大清光緒廿七年

第五千七百五十五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

辛丑正月十八日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綫絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海牌到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有讀賜成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札附祈自諒更須寫眞姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

告白首日每字壹仙次日至七日每字半占（大英一千九百零一年三月八號禮拜五）以後每一禮隔日壹出每字二喀皆按行該算

敬請蒙師

○啓者本館刻欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居簡出而又勤於訓迪者方合如有欲就此席者請至敝館面商便得 本館謹啓

本館告白

○啟者日前本報得接仰光來信據言郵往該埠之報紙多被郵遞者盜去以致閱報諸君未獲接收等情此事本館主人經向叻中郵局總理人處據情報明已蒙該總理人致函往仰查詢諒必不久便可查明係屬接受做報之店伴人等隨意取閱忘却呈交抑屬郵傳者私行隱匿水落石出自必有期竊願該埠閱報諸君各向該郵局查詢便知明白矣此佈 本館謹啟

延請記室

○啓者本館現欲延請記室一名其人須靜居簡出數目固當靈通筆札亦能條達方能合用倘 諸君有願承斯之者祈至本館面商便得此佈 本館謹啟

辛丑年華英月份牌發售

○啟者本館現用石板精印辛丑年華英月份牌經已竣工紙張精潔字畫玲瓏煊染丹青色色入妙至於節令氣候悉遵時憲書校對無訛懸諸座右足壯觀瞻 諸君選購尙懇速臨倘有欲爲躉賣者可以格外從廉以期暢銷遠近特此佈告 本館謹啟

上諭恭錄

光緒廿六年十二月十九日奉 上諭奎順等奏軍台廢員由配脫逃請飭拏辦一摺已革筆帖式恩佑於本年九月間膽敢由配脫逃已由該都統咨行鄰境緝拏難保不潛行回京著順天府五城一體嚴拏務獲究辦欽此○同日奉 上諭劉坤一奏查明總兵子嗣一摺已故安徽壽春鎮總兵郭寶昌之長子江蘇候補通判郭勷芝加恩著以同知用欽此○二十日奉 上諭前據御史管廷獻奏參河南陝州一帶官差過境地方官接設驛站藉端科派請飭查辦等語當經諭令于蔭霖確查嚴參茲據該撫奏稱澠池縣知縣顧守壎雖查無婪索客店關閉封禁等情惟號夫向各店婪索鋼料小費兵差復加派車馬捐款均屬不合顧守壎著撤任留省察看靈寶縣知縣徐元釗閿鄉縣知縣汪鼎臣向無縱容丁役婪索情事又均未加派車馬捐款業經另案革職均著免其再議陝州直隸州知州黃璟於畝捐新頒定章外復屢次加派又縱容家丁藉端勒索實屬苛派病民著即行革職餘著照所議辦理該部知道欽此○廿一日奉 上諭厢白旗蒙古副都統著善晉補授欽此○同日奉 上諭厢紅旗護軍統領著善豫署理欽此○廿九日行在內閣抄奉 上諭左翼監督著祥普去欽此○同日奉 上諭善耆昨日補授侍衛內大臣著賞戴三眼花翎欽此○同日奉 上諭載灃崑岡敬信桂祥均著補授內大臣欽此○三十日奉 上諭張百熙奏保舉教職懇恩獎勵等語廣東肇慶府教授陳楠潘潮州府教授劉鳳輝高要縣訓導王洪韶州府教授潘履端既據該學政奏稱品行學問足爲士林觀法自應量予獎敘陳楠潘劉鳳輝王洪均着賞加五品銜潘履端着賞四品銜陳楠潘潘履端着以雙月內閣中書在任候選另片奏考覈諸生學行擇尤保獎等語博羅縣學優廩生張雋南海縣學優廩生利鵬飛高要縣學廩生馮祖禧均着以訓導不論雙單月歸部銓選用示獎勵欽此○二十七年正月初二日奉 上諭向來順天直隸各屬被災田畝於新正加恩分別蠲緩錢糧以恤民困上年畿輔地方不靖尙未查明具奏惟今春青黃不接之時民力更形拮据實深軫念著李鴻章即飭藩司迅速查勘應如何酌量辦理之處分晰具奏候旨施恩用副履端布闓嘉惠畿疆之至意欽此○初三日奉 上諭甘肅布政使著何福堃補授暫行護理陝甘總督潘効蘇著補授甘肅按察使欽此○同日奉 上諭許應騤等奏大員病故代遞遺疏懇恩賜恤一摺署福州將軍湖北布政使善聯由部屬特授外任薦擢監司上年著理福州將軍均能稱職茲聞溘逝軫惜殊深加恩著照巡撫例賜邮任內一切處分悉予開復應得邮典該衙門察例具奏欽此○同日內閣抄奉 上諭此案首禍諸臣昨已降旨分別嚴行懲辦茲據奕劻李鴻章電奏按照各國全權大臣照會向須加重懇請酌奪等語除載勛已賜令自盡毓賢已飭即行正法均各派員前往監視外載漪載瀾均定爲斬監候罪名惟念誼屬懿親特予加恩發往極邊新疆永遠監禁即日派員押解起程剛毅情罪較重應定爲斬立決業經病故免其置議英年趙舒翹昨已定爲斬監候著即賜令自盡派陝西巡撫岑春蓂前往監視啟秀徐承煜各國指稱力庇拳匪專與洋人爲難昨已

物力結與國之歡心既有侮禍之機宜頒自責之詔朝廷一切委曲難言之苦衷不能爲爾天下臣民明諭之此次拳教之禍不知者咸疑國家縱庇匪徒激成大變殊不知五六月間屢詔嚴拏保教而亂民悍族迫人於無可如何既苦禁諭之俱窮復憤存亡之莫保迨至七月二十一日之變朕與皇太后誓欲同殉社稷上謝九廟之靈乃當哀痛昏瞀之際經王大臣等數人勉強扶掖而出於槍林炮雨中倉皇西狩是慈躬驚險 宗社阽危圖廟成墟衣冠塡壑莫非拳匪所致朝廷其尚護庇耶夫拳匪之亂與信拳匪者之作亂均非無因而起各國在中國傳教由來已久民教爭訟地方官時有所偏畏事者袒教虐民沽名者庇民傷教官無持平辦法民教之怨愈結愈深拳匪乘機浸成大釁由平日辦理不善以致一朝釁發不可遏抑是則地方官之咎也涞涿拳匪既焚堂毀路急派直隸練軍彈壓乃練軍所至漫無紀律戕虐良民而拳匪專恃仇教之說不擾鄉里以致百姓皆畏兵而愛匪匪勢由此大熾匪黨亦愈聚愈多此則將領之咎也該匪妖言邪說煽誘愚人王公大臣中或少年任性或迂謬無知平時嫉外洋之強而不知自量惑於妖妄詫爲神奇於是各邸習拳矣各街市習拳矣或資拳以糧或贈拳以械三數人倡之於上千萬人和之於下朕與皇太后方力持嚴拏之議特命剛毅前往諭禁乃竟不能解散而數萬亂民膽敢紅巾露刃充斥都城焚掠教堂圍攻使館我皇太后垂簾訓政將四十年朕躬仰承慈誨夙昔睦鄰保教何等懷柔而況天下斷無殺人放火之義民國家豈有倚匪敗盟之政體當此之時首禍諸人叫囂隳突匪黨紛擾患在肘腋朕奉慈聖既有法不及衆之憂浸成尾大不掉之勢興言及此流涕何追此則首禍王大臣之罪也然當使館被圍之際屢次諭令總理衙門大臣前往禁止攻擊並至各館會晤慰問乃因槍炮互施竟至無人敢往紛紜擾攘莫可究詰設使火熾水濡豈能保全所以不致竟成巨禍者實由朝廷極力維持是以酒果冰瓜聯翩致送無非朕躬仰體慈懷惟我與國應識此衷今茲議約不侵我主權不割我土地念列邦之見諒疾愚暴之無知事後追思慚憤交集惟各國既定和局自不致强人所難著奕劻李鴻章於細訂約章時婉商力辯持以理而感以情各大國信義爲重當視我力之所能及以期其議之必可行此該全權大臣所當竭忠盡智者也當京師擾亂之時曾諭令各疆臣固守封圻不令同時開釁東南之所以明訂約章極力保護者悉由遵奉諭旨不欲失和之意故列邦商務得以保全而東南疆臣亦藉以自固惟各省平時無不以自強爲辭究之臨事張皇一無可恃又不悉朝廷事處萬難但執一偏之詞責難君父試思乘輿出走風鶴驚心昌平宣化間朕侍 皇太后素衣將敝豆粥難求困苦饑寒不如士庶不知爲人臣者亦嘗念及憂辱之義否總之臣民有罪罪在朕躬朕爲此言並非追既往之愆尤實欲儆將來之玩泄近二十年來每有一次釁端必申一番誥誡臥薪嘗膽徒託空言理財自强幾成習套事過以後循情面如故用私人如故敷衍公事如故欺飾朝廷如故大小臣工清夜自思即無拳匪之變我中國能自强耶夫無事且難支拄今又構此奇變益貧益弱不待智者而知爾諸臣受國厚恩當於屯險之中竭其忠貞之力綜核財賦固宜亟償洋款仍當深恤民艱保薦人才不當專取才華而當內觀心術其大要無過去私心破積習兩言大臣不存私心則用人必公破除積習則辦事著實惟公與實乃理財治兵之根本亦即天心國脈之轉機應即遵照初十日諭旨妥速議奏實力舉行此則中外各大臣所當國爾忘家正已率屬者也朕受 皇太后鞠勞訓養垂三十年一旦顛危至此仰思 宗廟之震驚北望京師之殘毀士大夫之流離者數千家兵民之死傷者數十萬自責不暇何忍責人所以諄諄誥諭者則以振作之與因循爲興衰所由判切實之與敷衍即強弱所由分固邦交保疆土舉賢才開言路已屢次凱切申諭中外各大臣其各凜遵訓誥激發忠忱深念殷憂啟聖之言勿忘盡瘁鞠躬之誼朕與 皇太后有厚望焉將此通諭知之欽此

英電彙譯

○本坡賓得力太晤士西報接十六日英京來電云倫敦上議院此次辨論兵部大臣著內所辦事件洵屬未常前聞當時前任英國全境陸軍都統領華賓里元戎宏議滔滔據云自一千八百九十五年以來兵部衙門所辦之事即有不堪問之處且并將陸軍都統領之權奪歸文員執掌等語即經兵部尚書速焌起而辨白并無是事亦未有侵奪都統領事權之處該大臣又謂前任都統領賓未嘗照其分內所有之權辦理事務實不免有失職之咎等語其意即指華賓里元戎而言也來電又云此次英儲約公爵因往新金山舉行合衆之禮經蒙英皇授權儲可在於新金山境頒錫職銜以獎有功來電又云昨有快船及鐵甲戰艦各一艘同於十五日試水一日之間戰艦四艘同時試水實向來所未有也嗣又接續電云倫敦上議院現仍議論兵部衙門之事今猶未已而此次所議情形頗出非常實足令人駭動故當時諸爵夫人等均衣素服到院聽議直至座爲之滿以爵夫人赴院聽議至如此其繁是亦未聞之舉也

辦駁紛如

○前日瑞制府因英儲約郡公及其元妃奉命前往新金山境取道過叻一事經與叻地諸官紳會議欵迎之禮當時制府曾謂預計青宮蒞叻之日適逢禮拜例不辦事而儲駕不過僅在叻地暫停二日故其抵叻之次日本坡人等擬舉行迎燈之會爲之誌慶惟於儲駕到叻之夜各在門前張燈結彩以表恭敬之忱等語時工部局營造人員淡鄰臣起而駁謂此事斷不可行因是日係値休沐之期我先皇在位之日常體上天之意最重安息故也於是議論紛如但以是夜若不燃燈即無別事可以爲之誌慶未免大煞風景故卒如制軍之議而行詎至前日有某牧師作函札附登西報畧謂淡鄰臣之說甚爲妥愜且能善體先皇之意願衆聽信其說云云此札一出而本坡兩西報均甚不平各出論說以駁之論內所言大有侮辱之意并以爲英先皇實未嘗以禮拜爲重云云其意如此竊按西國之視牧師頗重若其與他國有事則本國家莫不爲之力助即勞師動衆亦所弗吝然若與本國之人爭論即又輕如無物甚如此事該牧師因盡其所職重視禮拜亦不能行即

司各脫滋補鰴魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰴魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰴魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰴魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫𣾷公司代理發售

豐源號

輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左在各埠往實叻日期

由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

由各埠回實叻之日

由麻六甲同芙蓉每逢拜二五日上午十點鐘開行

各輪往麻六甲吉隆坡實蘭午　等禮拜五日三點鐘開行此佈

在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行

由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行

由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行

由麻六甲實叻坡每逢禮拜二五日下午四點鐘開行

豐源號謹啓

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年忞民末月十二號卽華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎭江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

西醫生力打時英古便益時卑刺藥水

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋痲木等症凡一切身體骨節拘屈傷損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十五滴無不見效　諸君光顧請認紅碇爲記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴釐刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之碇標沙時巴厘刺藥水乃用沙時巴釐刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係淸血中穢濁凡諸血症最屬相宜　諸君賜顧請移　玉惠臨採購爲盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

○啓者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並卽頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粤卽閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸貲慷富以慨其仁心仁聞固已上達　天聽遍及地球此次福州水災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被灾者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顚沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況値時事多艱捐務彂末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲　朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有簽資助賑一律塡給實收照章請奬計開・封典職銜槪照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　視品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目甚繁另印單張分送備查　本局隨捐隨報　部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

新裕隆公司告白　○啟者本公司常有辦到祖家各式洋貨雜貨洋酒布疋絨羽各式長短鎗炮火藥炮彈炮碼等件及家用定做各式華洋新衣發傳貨真價實幷能接代辦各國祖家貨物諸君光顧請移玉至吉隆坡打結街門牌第十六號E新裕隆洋行內與潘岀門翁面商價甚相宜此佈　大清光緒二十六年十二月十九日　吉隆坡新裕隆號謹白

巡捕官示　○新嘉坡正巡捕官嘉　示凡人欲領牌開店發賣鴉片烟灰者每年每店須納牌費銀二元此示
大英一千九百零一年正月十號　大清光緒廿六年十二月十一日　示

頂上瑞獅紅烟發售　○啟者本號現有製就瑞獅頂上紅烟運來叻坡常川發售按該烟原係本號設在粵東各正地道等處不惜工本揀選上好烟葉另出新法製成此烟故其味香而濃其色潤而潔令人吸之大有醇而不燥之概若儲諸肆中應沽且能耐久不變迥與別家不同該烟每箱計裝一百四十包每包計重八兩每箱計價廿六元價廉味高洵烟肆中之無上上品也諸君光顧請移玉至漆木街第二百三十號門牌本號面商便得此佈　光緒廿六年十一月十八日　均泰號謹啟

高士緬
養齒(容)牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效洵爲固齒之良方不愧濟人之妙用　諸君惠顧請認人頭嘜爲記　西一千九百年五月四號
星架坡德國神農藥房謹識

高士緬
養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何叢生不絕而且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多　諸君賜顧請移玉採買可也此佈　西一千九百年五月八號　星架坡德國神農藥房謹識

劍標蜜酒發售
價廉味美

啓者本行新由歐洲辦到劍標蜜酒來叻發沽此酒乃以妙法專工製造俾便在於東方一帶銷行蓋其酒味甚佳而價值亦極相宜計零星沽賣者每箱小樽八羅申價銀祇取十三元五角再納酒餉一元四角四占即能購得今此蜜酒在叻地各酒店均有賣者蓋本行所售此等酒式較諸他家所沽同此酒式者每箱差有六七元之價然則欲沽飲者尚何樂而不購用本行之酒乎故凡　諸士商有沽飲本行此庄蜜酒者無不大加稱譽久而弗置至　諸君有欲躉買者則其價尚可再行訂議也再此等劍標蜜酒在叻祇有本行一家代售　諸君賜顧祈即　移玉到本行面商爲望特此佈聞

大清光緒二十六年七月廿三日
大英一千九百年八月十七號
新嘉坡獨理代沽人懇娘有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手藝共三百餘緘皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症

請認此標爲記

長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日
西一千九百年十月廿九號
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

慧馬尼亞
祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰慧嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽　諸君有欲採購者祈即　玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告
大英一千九百年十一月十五號
福蘭公司謹啓

憲示　大英欽命新嘉坡輔政使司　爲曉諭事照得本國家現經核定於西亦不里月一號起所有在於叻𠰻各地之地稅及屋地之稅均改向地稅司署呈繳非若前者之須交庫務司署凡諸人等其即遵照前往完納可也特諭　大英一千九百零一年三月八號　示

憲示　大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年嗎只月十五號即華正月廿五日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

一在小坡敦鳳馬里巷之屋內整頓潔淨事務

二在本坡督辦營造及丈量人員住居之所建造屋宇及其傍屋

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才剛查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才剛取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示　大英一千九百零一年三月八號　大清光緒弍拾七年正月十八日　示

辭件聲明　○啟者小坡路廠班讓廣昌榮號蘇杭什貨綢料生理向用鄧安在店司理買賣貨物之職已歷多年向來無異今因自行告退爲此登報聲明鄧安自己名下無論前後有與外間往來賬目揭借會兌保認等項均與我廣昌榮號無干特此佈明免貽後論

光緒二十七年正月十七日　小坡廣昌榮號謹白

屋地出投　○啓者茲定於西一千九百零一年嗎只月二十號即華本年二月初一日禮拜三又定於西嗎只月廿七號即華二月初八日禮拜三每日下午二點半鐘在本館內拍賣屋地四十二起計開

其一屋地一區坐落加邊打實得力門牌第三號　其二屋地一區坐落加邊打實得力門牌第四號　其三屋地一區坐落加邊打實得力門牌第五號　其四屋地一區坐落加邊打實得力門牌第六號　其五屋地一區坐落加邊打實得力門牌第七號　其六屋地一區坐落加邊打實得力門牌第八號　其七屋地一區坐落加邊打實得力門牌第九號　其八屋地一區坐落加邊打實得力門牌第十號　其九屋地一區坐落加邊打實得力門牌十一號　其十屋地一區坐落加邊打實得力門牌十二號　十一屋地一區坐落加邊打實得力門牌十三號　十二屋地一區坐落加邊打實得力門牌十四號　十三屋地一區坐落亞巴沙加勝律門號第十七　十四屋地一區坐落亞巴沙加勝律門號第十八　十五屋地一區坐在亞巴沙加勝律門號第十九　十六屋地一區坐在亞巴沙加勝律門號第二十號　十七屋地一區坐在亞巴沙加勝律門號第廿一號　十八屋地一區坐在亞巴沙加勝律門號第廿二號　十九屋地一區坐在亞巴沙加勝律門號第廿三號廿四號廿五號　又屋地一間在娘美芝律門號第六號　其二十屋地一區坐落娘美芝律門牌第七號　其廿一屋地一區坐落娘美芝律門牌第十第八號　其廿二屋地一區坐落同上門牌第九號　其二十三屋地一區坐落同上門牌第十號　其二十四屋地一區坐在仝上門牌第十一號　以上各地歸嗎只月一十號拍賣其餘各地俱定嗎只月二十七號出投　其二十五屋地一區坐在北京實得力門號第六號　其二十六屋地一所坐在北京實得力門號第五號　其廿七厝地四所坐在北京實得力門號第一號第二號第三號第四號　又屋地一所坐在直落亞逸門號第一百一十號　其廿八屋地一所坐在仝上門號第一百十一號　其廿九厝地一所坐在仝上門號第一百十二號　其三十厝地一所坐在同上門號一百十三號　其三十一厝地一所坐在仝上門號一百十四號　其三十二厝地六所坐在支那實得力門號第六十七六十八六十九七十七十一七十二　其又厝地五所坐在馬交實得力門號第十三號十四號十五號十六號十七號　其三十三厝地三所坐在仝上門號第十八號十九號二十號　三十四厝地一段坐落馬交實得力門牌三十號　三十五厝地一段坐落福建實得力門牌十七號　三十六厝地一段坐落福建實得力門牌十八號　三十七屋地一段坐落福建實得力門牌十九號　三十八屋地一段坐落福建實得力門牌二十號　三十九屋地一段坐落福建實得力門牌廿一號　第四十屋地一段坐落福建實得力門牌廿二號　四十一屋地一段坐落福建實得力門牌第九號　四十二屋地一段坐落福建實得力門牌三十七號　以上各地均已繪有地圖存於本館可以任人查看至相買詳細章程應照西字所列而行　諸君有合意者祈屆期玉臨特此佈聞

光緒廿七年正月十五日　吧越館謹啟

荷蘭總領事告示　○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府李　爲荷蘭印度國家欲於西本年在巴東卽蘇門答臘之西方出投國家之羔丕　諸君若欲知其詳細情形以及條款者祈到本總領事署內詢問便得此佈　西一千九百零一年正月廿八號　一二示

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡漆木大街第二百二十五號門牌卽馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖尤耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便　諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷　青垂計當減格　大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼咨華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

新嘉坡膠苳惱公司前

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼咨公司原庄諸君光顧認明印標

大英一千八百九十八年正月十二號

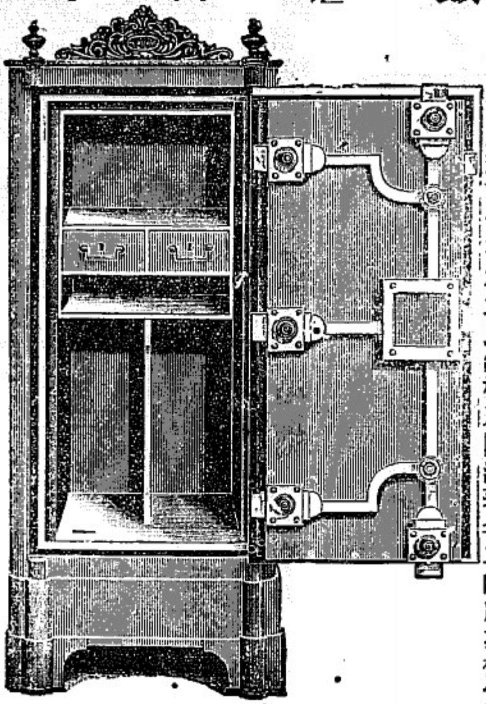
嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀四萬二千磅即四十二萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代望即有利銀行駐叻總理人磨亞謹啓

鐵櫃出賣



啟者本行售所之鐵橱在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此橱之大小共有五種而價甚相宜此鐵橱乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘 各君有欲購此橱以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 膠苳惱公前司丕殺呼咨即加珍麥洋行啟

紅首延仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首延仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十七年二月十二號

膠苳惱公司前丕殺呼咨即加珍麥洋行謹啟

光緒二十七年正月十八日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無价	新烟土	九百三十八元
上甲錫	六十五元二五	叻烏椒	二十八元七七五
叻甘蜜	九元	叻白椒	四十三元
足金每罔葛	七十五元	叻膏每担	五元五角
呂宋膏每担	七元三角二五	吧膏每担	六元
金盾行情	金盾一個		九元九角
印度盾	一百元兌		一百六十四盾半
爪亞盾	一百元兌		一百二十六盾二五
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		平會
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入		二角五占
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		一元
滙加嘮巴	銀行現銀票一百元値		一百二十六盾半
	商人三十日期票		一百三十盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元値		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元値		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元値		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元値		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元値		一百四十九盾二五
	打電信		一百四十七盾二五
	商人三十日期票		一百四十二盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百値		一百四十九盾七五
	打電信		一百四十七盾七五
	商人三十日期票		一百五十二盾七五
滙上海票	銀行現銀		七十二兩七五
	商人三十日期票		七十五兩七五

輪船開行

請示船期　○敬啓者玆本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺玆敬與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇實號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利諒　諸君之樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞　本館謹啓

香港	丹搭禮示輪船	十九日	上午七點	棉示必洋行
上海	又	又	又	又
日本	又	又	又	又
文島	嗎也輪船	十九日	上午十點	福盛號
巨港	又	又	又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	十九日	下午一點	成豐號
檳榔嶼	檳城輪船	十九日	下午二點	明進
麻六甲	薩寶輪船	十九日	下午三點	實得力公司
芙蓉	又	又	又	又
壠吉	又	又	又	又
三寶壠	瑞娘輪船	十九日	下午三點	山仲公司
峇力巴板	毛鄒輪船	十九日	下午四點	邂旦弟利士
高低	又	又	又	又
勿廊顏	勿尿	又	又	又
呂宋	憐汝勝輪船	廿一日	下午三點	莫實得洋行
日本	又	又	又	又
實勝越	莫越輪船	廿一日	下午三點	順昌號
檳榔嶼	禮刺輪船	廿二日	下午二點	莫實得洋行
吉靈洲	又	又	又	又

前途來電云　法國郵船名膠州於本月十六日由香港啟行來叻定於本月二十日禮拜卜午即能抵叻上落各貨訖即展輪開往歐洲等處。

前途來電云　英國郵船名舟山於本月十三日由高浪嶁展輪來叻定於本月二十日禮拜下午即能抵叻起落客貨訖即展輪開往香港上海等處

慕娘有限公司告白　○啓者本行在叻代售歐洲牙力名廠所襲之機器乃係天下最美最廉之物該廠各機器均可保其所用鐵料等俱爲頂上之品如本行所代售十二匹馬力之機器每副僅計二千零四十五元并另增貼火爐等物全副以便燒用柴薪及鋸屑等之幷用不加取分文至該廠所製之機器乃係天下馳名通行己久倘礦務公司及火碓火鋸諸商翕等有欲採購者祈即付函到本行內取討簡明價目俾便採購但信內必須詳細書明其地方住址庶得便於附寄特此周知

大英一千九百年四月二十六號

承命在叻專代理人慕娘有限公司謹啓

勢賑災黎　○敬啓者今夏福州延平建甯各府縣遭水患田廬多被冲決淹斃人命不勝僂指傷心慘目誠數十年來未有之巨災當經在地官紳及各處善士籌賑籌捐不遺餘力而叻坡同濟醫院諸紳董亦既先後捐集一萬數千金滙省接濟奈災區甚廣爲日方長若不寬爲設籌窮黎奚賴現蒙　閩浙總督部堂許　援案　奏請開辦賑捐奉　旨照准分別移行飭局委員分赴各處勸捐以濟灾民在案敝委員奉福建省會　善後總局司道憲札委前赴南洋各埠勸辦賑捐幷發司印實收一千張關防一顆仍由局照會新嘉坡總領事羅　檳榔嶼副領事謝　妥爲照料幷諭飭閩紳吳世奇王道宗等帮同勸辦各等因蒙此玆經在新嘉坡源順街安和號設立福州賑捐分局照章收捐請獎封典職銜貢監翎項枝等惟近來捐務業巳勢成弩末若待收捐滙賑未免緩不濟急乃蒙吳君壽珍林君志義各先墊銀三千元陳君馨英二千元邱君新再林君威重各先墊銀一千元合計一萬元已於本月初八日由滙豐銀行電交福州善後總局飭收發賑以濟災黎業經通報閩省　各大憲在案足見　諸君情殷饑溺誼篤桑梓誠海外之人傑閩中之義士也繼自今尤望各籍　士商同發善心共輸義粟俾得源源接濟拯救災黎既申博濟之忱復遂顯揚之願如有慨捐鉅欵在千兩萬兩以上者敝委員立即禀請　大憲奏明從優給獎以旌善行見義勇爲行道有福不禁爲數百萬災黎禱祀求之此佈

光緒廿六年十月十三日

賞戴藍翎勸辦福州賑捐委員補用同知儘先即補知縣周有基謹啓

丹材暹用 ○暹屬加般尼頒消息云現任水師提督丹國人里芝留君不日欲向暹廷辭職回國又聞丹廷欲委該員前赴西印度督辦該國事務云云按里軍門自蒞暹國水師提督之任以來竭力經營水師炮台火車諸務大爲暹廷所倚畀云

償稅須知 ○叻郊各地所償國家地稅等向至庫務司署完納茲經本坡國家議定於西四月一號起將此稅件改由地稅司徵取業由輔政司出有告示登錄本報通知一切本日復登有輔使司所出招承工役之示一則覽之便悉其詳

和欵說帖續錄 ○第二欵西歷九月二十五號卽中歷閏八月初二日 上諭業將該王大臣等治罪既據貴各國大臣條欵仍請嚴懲自應照欵內所稱分別輕重治以應得之罪等語奏請嚴加懲辦又載諸國人民被戕凌虐之各城鎮五年內概不得舉行文武考試查各廳州縣所管城鎮甚多應查明何城何鎮地方如有戕害凌虐諸國人民之事自應照辦此項自指學政歲科試而言至鄉會試係各直省合考之事其有戕害凌虐諸國人民之城鎮應仍照前項查明辦理其他別城鎮並無干涉者仍應照常考試以分良莠而示勸懲 第三款日本書記生彬山杉事照辦 第四欵各墳立碑事照辦 第五欵 運進中國之軍火暨專爲製造軍火之各種器料照諸國後定之則仍不准運入中國查中國內地土匪隨地皆有且均熟有洋鎗火器中國防勇若無精利鎗械難資彈壓設紛出滋擾中外商民均不免受害應請酌定年限限滿仍可購買至製造軍火之各種器料甚多其有國家必需應用者應由總署隨時知照准其購買 第六款 中國國家須籌定各國所能允從之理財辦法以爲担保如何賠補查賠償各欵須量中國之力或寬定年限或推情量減必須通盤籌畫中國歲入歲出各欵爲 諸貴國所深知此次賠欵尤屬額外加項凡中國籌欵有可設法增益之處如加關稅加釐稅通郵政行印花稅之類現已各國通行諸鄰邦一律照允 第七欵各國駐兵護衛使館並使館境界自行防守中國人民不准在界內居住查此項駐兵務請酌定數目詳訂約束章程庶可兵民相安不致越界滋事至使館境界由何處起何處止應將內有公所衙署劃出並須先行勘定界址以便轉諭該處居民遷從 第八欵大沽礮台事凡有礙暢道議令平毀 第九欵京師至海邊暢道諸國酌定數處留兵駐守查此項駐兵共計若干分紮幾處應先行商定並由各國酌定約束章程以免附近居民驚惶駐兵專爲各國保護各商之用於中國地方及行旅均無干涉中國國家並力任保護各國人民由京師至海邊決不使有斷絕之虞如一二年後各國查明中國保護得力亦可酌量情形撤去各處駐守之兵隊 第十款各省文武大小官員於所屬境內均有保護各國人民之責如復肇傷害他國人民之亂必須立時彈壓懲辦否則該管官員即行革職永不敘用查中國地方官屢奉 嚴旨本有保護各國人民之責如再有傷害各國商民等事自應按律重處惟此次肇亂實由民教不和懲前毖後自當籌永遠相安辦法應公同妥議和平詳細章程立爲專條以免教案日繁民不堪命官不勝參 第十一款凡通商行船以及關乎通商各地事宜以修改爲有益者中國認與商議更查各國以修改爲有益者自係爲中國與各國均有利益起見凡有損中國利權及商民生計稅課欵項等事當非諸貴國所願其通商各地事宜以修改爲有益者中國自應認與商議更改 第十二欵各國覲見中國 皇帝禮節如何變通更改之處自應臨時彼此商酌定議以上各欵均係就諸大臣開來各條欵引申其義恭以鄙見詳細聲明並非另有更改如諸貴大臣公同商酌並無異議應將以上各節附註於開來各欵之後卽爲將來議約底本至條款末節所稱撤退京畿一帶駐紮兵隊除在京保護使館及由京至海邊酌留屯兵外其餘在京及保定天津等處地方兵隊應請從速酌定日期全數撤回其佔據北京天津保定等處宮禁城垣衙署倉庫均應交還中國國家想各貴國與中國共敦睦誼定荷照允施行

炮臺失愼 ○金陵訪事友人云省垣下關獅子山炮臺突於去臘二十三日午後失愼轟轟烈烈火勢甚張炮臺所置洋龍急卽吸水灌救附近各營及各水會水龍亦皆聞聲馳至竭力灌澆良久始熄是役也損壞炮位不少焚燬兵房數間猶幸尚未延及火藥倉未至釀成大患或言起火之由緣守營兵士燃放鞭炮火星飛入軍帳致兆焚如或謂各健兒團聚賭博潑翻洋油燈所致言人人殊莫衷一是總之守營兵弁未能先事預防想必難逃咎戾也

民病關懷 ○十六日本坡國家查知又得核疫一起其人爲閩籍現年五十有四住居丹戎巴葛工人館死後由醫生驗明無訛矣

梟案三紀 ○十七日梟堂提訊第十一起閩人洪嘉添竊案判禁三年 十二起吉寧人模勝武鼠竊案失主証供不明得判省釋 十三起閩人陳通瓊人符亞生竊案亦以証供不確得釋 十八起叻產閩人許宗賢添改借銀單案判禁十八閱月

一門三命續聞 ○昨報小坡新峇蘆街第二號門牌一門三命之事曾言死者爲二男一女事後查明係屬二女一男幷悉該屋卽已死之吉寧妓婦名勝汝覺嗎所居該妓年約四旬左右住此爲娼幷有一女名巴武汝年約十三四歲向偎同籍人獅武爲廚夫先是吉寧人名勿來音十七早十點餘鐘到彼家欲討屋租時見前門虛閉勿來音在門前呼叫不見動靜久復無人答應因卽推門而入瞥見該妓母女死在樓下地中滿地皆血勿來音着急登樓又見獅武死在樓上亦血跡滿樓不勝驚異急到美芝路捕房報案繼明暗諸巡差同到該屋查看後該捕房卽發電通知總差沙里巒君及第三號四畫穆拉油差等將情禀報副總巡捕官加士君同抵該屋查勘畢立派土工及巡差將三屍扛去報驗聞該妓左脅下與伊女頸間及獅武頸際均受刀傷該妓平日所豢之鸚鵡能解人意能操吉寧語及穆拉油語亦竟被人殺死擲在地下頗爲可異現聞國家帶其左右鄰居人等查究第據外間風傳云此三人均爲被人謀害致死未卜確否 。

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年嗎只月十五號即華正月廿五日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

係在保良局內充當掃灰水　油漆　及抹烏油工役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署查詢便得凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣向營造司署大才副取討印便之票筒照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零一年三月五號

大淸光緒二十七年正月十五日　示

承頂聲明　○啟者長泰街口大馬路門牌第二百零三號新洽興洋貨店原係劉向葵創造茲劉向葵志圖別業願將新洽興全盤生理及傢私貨物等一概頂與同舖萬盛號郭子朋承受業已交易淸楚任從萬盛號將新洽興生理改號開張日後該號生理盈虧概與劉向葵無涉而劉向葵有與各寶號往來交易以及賒揭會項俱爲經手是問亦與萬盛號郭子朋無干先此聲明免滋後論

承頂人萬盛號郭子朋謹啓

大淸光緒廿七年正月十四日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年嗎只月十二號即華本月廿二日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

係在陳篤生醫院內充當　油漆　抹灰水　該院之副醫生之居所及其傍間之屋工役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造署司向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當以上工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零一年三月一號

大淸光緒廿七年正月十一日　示

退股聲明　○啓者水仙門大馬路門牌第六百二十九號合和號呂宋烟生理係葉金滿黃成同創茲因黃成志圖別業願將其自己名下之股份頂與葉金滿承受定於本月十九日交易如黃成有與各寶號來往未淸數項祈於交易之日以前列單前來對明逾期不來是爲自悞與合和號無涉而合和號他日生理盈虧以及一切事宜亦不干退股人黃成之事先此聲明免滋後論

合和號葉金滿謹啓

光緒二十七年正月十二日

工部局告白　○特此通知茲抛球場內路由高第街即海實得力至高勞文實得力之處於西本月四號禮拜一起暫禁諸人來往以便將路修理俟工竣後始復照常通行謹此預告

工部局司理人波凡剌士奉命謹啟

大英一千九百零一年三月一號

大淸光緒廿七年正月十一日

棧房出稅　○啓者茲有棧房七所門牌由第五十五號至六十一號坐落在羅勿申濸墘即水龍頭有欲租賃者祈到面商便得此佈

陳合盛謹啟

大淸光緒廿七年正月十一日

拍賣已故顚永成在拿吉里士美爾之施南蠻境屋地告白　○啓者茲本館承代理已故顚永成産業掛砂人多馬士葛代理人居因珍麥昆里文之命定於西一千九百零一年嗎只月十六號即華正月廿六日禮拜六上午十一點鐘在施南蠻波實得力門牌第三十九號本館內拍賣地段一區其地坐落施南蠻境內地券乃四百三十九號大計六千六百七十五丁方英尺及其地上所建之磚屋七間門牌乃樂實得力第二號第四號第六號又加汶實得力第十三十五十七十九號　諸君有合意者祈屆期　玉臨投買特此佈聞

大英一千九百零一年二月廿八號

大淸光緒廿七年正月初十日

蘇勝然拍賣館謹啟

黃梨車出售　○啟者敝號現有黃梨車一副欲出售與人　諸君有欲購買者請　移玉至埶邦路頭門牌第廿三號看閱而後面商可也特此佈告

光緒廿七年正月初十日

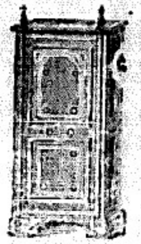
錦和號謹啓

愼交緣款　○啟者本年自六月初一日起恒山亭香燈已由泉定舉福州湧泉寺監院僧人卧雲禪師在該亭住持料理但思歷年春季正二月間均蒙坡中　諸紳商店戶各捐緣欵以祀神明幷使爲住持者亦得食宿有資俾其盡心供奉香火茲特佈衆週知此後　諸君喜捨該亭一切捐款均由住持僧派人到領他人不得冒名四行托鉢併求　諸君亦須查明確實乃可賜交爲感此佈

恒山亭董事薛有禮許山治仝啟

光緒二十六年七月初六日

驗名鐵櫃發售



嘗思衞生之道所最要者則儲數溥其次則儲銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵

櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之餘佈告 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不獨飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請逕本行取用可也此佈

英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

密酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽茲圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵塞鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳鄉嶼 日裡等處其餘地埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙勾頭註明華字新嘉坡穩明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠餘萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香瀏郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯觔骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有蓋出其右者

誠佐饌中之妙品也能此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉付之緯者新早移玉 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.